



# PROTESTATION

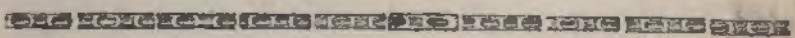
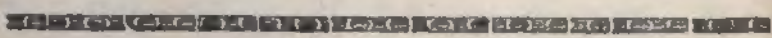
KARL LUDWIG, Elector Palatine  
Du

SERENISSIME ET TRES-HAUT  
PRINCE ET SEIGNEUR

t.d. 3

## Charles Louys

Comte Palatin du Rhin, Archida-  
pifer & Prince Electeur du S. Empire,  
Duc de Baviere, &c.



Traduit de l'allemand de mot à mot & Imprimé  
à Londres. MDCXXX

PROTESTATION

De  
SERENISSIME ET TRINSHAV  
PRINCE ET SEIGNEUR

Charles Louis

Comte Palatin du Rhin, Archiduc  
du Saint Empire  
Duc de Bavière, &c.



PROTESTATION



1784

Librairie de la Faculté de Théologie

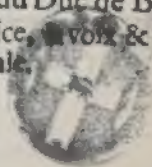
CEST ESCRIT  
Continent une  
**PROTESTATION**

Contre  
Toutes actions & procedures & illegitimes  
& injustes faites & practiquées au prejudice  
& injure de luy, & de ses Freres & Agnats.

En special, contre  
Les Dispositions clandestines & nulles de  
l'Empereur touchant la translation de son  
Electorat & de ses pays.

Comme aussy, contre  
L' Election illegitime du Roy des Romains,  
de laquelle luy & l'Electeur de Treves ont esté forclos.

Finalement, contre  
La violente & inique usurpation & saisie du Duc de Baviere,  
s'attribuant & usurpant les tiltres, l'office, le voix &  
& session de sa dignité Electoralé.





*La Protestation, principalement quand elle est claire  
& expresse, conserve le droit du Protestant en son  
entier, & comme elle est necessaire, ainsy aussi ne  
fait elle tort ni injure à personne. 1. si debitor. 4. §. 1. D.  
Quibus modis pignus. & ibi Bartol. 1. & si quis 14. §. Sed interdum, 7. D. de  
Religioso & sumptibus.*

*Sampson, apres que les Philistins luy ravirent  
sa femme, & la baillerent a un autre, proteste  
contre eux en ces mots.*

*Jug. ch. 15. vers. 3.*

*Je seray à ceste fois Innocent des Philistins,  
quand je leur seray du mal.*

NOUS

Charles Louys,

Par la Grace de Dieu,

Comte Palatin du Rhin, Archi-  
dapifer, & Prince Electeur du S.  
Empire, Duc de Baviere, &c.*A tous, & un chacun, salut.*

**L** est assez notoire & manifeste, non seulement en l'Empire Romain, nostre chere Patrie, mais aussy par toute la Chrestienté, tant par l'experience, & les tristes effects, qui se voyent encore journellement, que par les actes & escrits publics, ce qui s'est fait & passé durant ces longs & pernicious troubles & guerres civiles, en l'occupation, direption, division & dimembration, abalienation, vendition, concession & translation, tant de nos pays, que de l'office & dignité Electorale inseparablement annexée ; Desquelles

B

procedures



procedures & pressures injustes & violentes, nous nous ressentons à bon droit, ayants juste subject, & estants mesmes induits & poussez par icelles, à nous en plaindre, & à contredire & protester à l'encontre, selon que la necessité & le droit requierrent.

Mais ce qui nous afflige le plus sensiblement, & tourne au grand prejudice tant de nous, que de nos Freres & Agnats est, selon qu' avons entendu à nostre grand regret : Premièrement ; Ce qui a esté entre autre conclu, pendant nostre minorennité & bas aage, comme aussy sans nostre sçeu, & sans qu'ayons esté appelez ni defendus, en la pretenduë Pacification nouvellement composée à Prague, asçavoir que les Dispositions, qui sont dites avoir esté dressées & basties par Sa Majesté Imperiale, touchant la translation de nostre Electorat & de nos pays, faite en la personne du Duc de Baviere, & de la lignée Guelmienne, devoyent demeurer fermes, voire aussy que les dites pretenduës Dispositions (desquelles toutes fois mention aucune n'a esté faite jusqu'à present, & qui mesmes ne sont encores divulguées selon leur forme & teneur, ni cognuës parmy le commun, ayants esté



esté pactionnées en secret) soyent neantmoins alleguées contre nous, avec pretexte, comme si elles avoyent esté ratifiées & approuvées par la-dite Pacification, & consequemment aussy de tous les Estats de l'Empire ; ain sy qu'il appert de la dernière responce Imperiale nouvellement donnée au Comte d'Arondelle, Ambassadeur d'Angleterre à Ratisbone.

Par où, le droict & la possession qui nous appartient, & nous est acquise, & à nos freres & Agnats, Innocents & exempts de toute coulpe, en vertu de la premiere & simultanée Investiture, & par le pact & providence de nos Ancestres & premiers Acquerrans, nous est ravi, osté & retranché, & mesmement transferé & abaliené de nostre lignée, en une autre bien esloignée, contre tous droicts, loix, sanctions pragmatiques, constitutions du S. Empire, & coustumes observees en fiefs de telle qualité, voire aussy contre la Bulle d'Or & autres pactions & Privileges Imperiaux, erigez & confirmez en nostre tres-ancienne Maison & famille Electorale.

En apres nous afflige aussy grandement, que nous, qui toutesfois soustenons seul à justes tiltres, le droict, la voix, l'office & la

personne d'Electeur Palatin, n'ayons esté convocquez ni admis, comme nos autres Collegues & Co-electeurs, suivant l'ordonnance & prescription de la Balle d'Or, à la dernière Assemblée Electorale assignée à Ratisbone, ou il s'est agi de l'election du Roy des Romains, & où *Ferdinand d'Autriche* Roy d'Hongrie, a esté reclamé & inauguré pour tel; Ains ens avons esté excluz & negligez de propos deliberé, iniquement & par force; le Duc de Baviere usurpant & exerçant cependant de fait, combien que nullement & injustement, nostre tiltre, place, session, office & suffrage.

Or les procédures & actions susalleguées, tant en general qu'en particulier, estants en elles mesmes & de droit, sans valeur, nulles & illegitimes; Mesmement, afin de passer les autres nullitez sous silence, en ce que d'un costé, les dites Dispositions & Pacification ont esté pactionnées secretement, & composées durant nostre minorennité & nostre aage pupillaire, & celui de nos Freres & Agnats, & mesmes durant nostre exil, & en nostre absence, sans que nous ayons esté (comme avons desja touché cy dessus) appelez, ouys, ni defendus, beaucoup moins accusez, jugez, ou condamnez: & sont par  
ainsy



ainſy directement contraires, au Droit commun, Divin & humain, & aux Conſtitutions fondamentales de l' Empire, non moins qu' aux loix receues eſ ſieſ, voire meſmes auſſy aux declarations propres, que Sa Majeſté Imperiale feiſt ſolemnellement & par eſcrit, aux Electeurs assemblez à Ratisbone le xxiii. de Febur. m<sup>o</sup>cxxiii. & puis auſſy par lettres au ſereniſ<sup>ſ</sup><sup>ſ</sup> Roy Jacques, noſtre treſhonnore Ayeul, de glorieuſe, memoire le v. de Mars de la meſme année.

D'autre coſté, en ce auſſy que ceſte dernière pretendue Election, s'eſt faite, inſtituée & accomplie, tandis que nous (à qui ſeul convient & appartient de droit Divin & humain, & de nature, la voix, l' office & fonction Electorale Palatine, tant, eſ Dietes & aſſemblées Electorales, qu' en toutes autres actions ſolemnelles de l' Empire) & l' Electeur de Treves, en eſtions iniquement forclos & repouſſez.

Qui'y a il doncques conſequemment de plus neceſſaire, ſinon que, pour la conſervation de noſtre Droit indiſputable, & de noſtre Illuſtre Eſtat & renom, nous façons exceptions & Proteſtations ſolemnelles, ſelon que les loix enſeignent, contre toutes & chacune des actions telles, qui ont eſté faites,

C

decretées

decretées & concluës contre nous, par violence & injustice, en quelque façon que ce soit, au préjudice & injure de nous, & de nos Freres & Agnats, qu'on n'a jamais daigné appeller ni escouter, ains plustost cherché par tous moyens de persecuter, chasser, & oppresser ?

C'est pourquoy, nous contredisons & protestons publiquement, avec nostre sceu & meure deliberation, en vertu de cest Escrit, & en la meilleure forme & maniere, qui se peut & doibt faire de Droiët & de coustume, contre tout ce generalement & particulierement, qui à esté negocié, effectué, accordé, promis, eslargi, escrit & prononcé, statué, ordonné, disposé, promulgué, decreté, fait, & executé, à nostre injure & préjudice, & à la derogation de nostre Droiët, & de celuy de nos Freres, & Agnats, soit privéement où publicquement, ouvertement, où secretement, en la maniere susdite, ou en quelque autre, quelle qu'elle puisse estre: ou bien qu'on pourroit mesmes encore cy en apres presumer de faire, agir, ordonner, decreter, ou executer contre nous, en nostre absence, & sans nostre sceu, defence & consentement.

Nommément nous protestons contre les  
susalleguées



1. susalleguées pretenduës, vaines & iniques  
 2. Dispositions & Pactions pacifiques de  
 Prague ; de mesme contre la trop hastive,  
 3. precipitée, & illegitime Election du Roy  
 des Romains : & sur tout, contre la violente,  
 injuste & du tout nulle usurpation & faisie  
 commise du passé, & encore à present par  
 le Duc de Baviere, nous ravissant & rete-  
 nant autant qu'en luy est, nostre Electorat,  
 nos pays, tiltres, Regaux, session, voix &  
 office.

En suite dequoy, nous nous reservons &  
 à nos Freres & Agnats, & à tous autres in-  
 teressez, toute sorte de Droicts, actions, de-  
 fensions, moyens & remedes propres & le-  
 gitimes, que les loix Divines & humaines  
 prescrivent & permettent en telle cause &  
 en tel cas, aux oppressez, qui souffrent tort  
 & injure. Avec obtestation & declaration  
 expresse, qu'apres avoir cerché, & fait cer-  
 cher & essayer par autrui, toutes occasions  
 & moyens possibles, pour pouvoir en fin  
 jouyr par voye pacifique, & conditions justes  
 & honestes, de ce qui nous appartient & est  
 legitiment d'au de Droit Divin & hu-  
 main, nous estant jusqu' a present hostile-  
 ment detenu & usurpe par autres : nous se-  
 rons excusé devant Dieu & les hommes,

& mesmes pour l'advenir aupres la Postérité, s'il arrive qu'en pourchassant nostre Droict, & procurant nostre restitution, quelques maux & incommoditez en redondent & parviennent sur qui que ce puisse estre.

Nous declarons en outre, & appellons Dieu, qui seul sonde & cognoit les coeurs, à tesmoing, que nous ne cerchons aucunement par ceste Protestation legitime & extorquée, d'amoindrir ou diminuer tant peu que ce soit, l'autorité & l'eminence de Sa Majesté Imperale, qui est & sera toujours aupres de nous sainte & sacrée; ni le droict, l'honneur ou reputation d'aucun autre: nostre but & intention en icelle, visant simplement & purement, à ce que nostre Innocence, & la justice indubitable de nostre cause, comme aussy l'estat, la dignité & possession, que la nature & naissance nous ont appropriées, foyent conservées par ce moyen legitime, sauves & en leur entier, & ne recoyvent aucun detrimement, dommage & prejudice, par nostre silence, ou omission de telle Protestation requise & necessaire.

Et afin que ceste nostre Protestation, faite en presence de Notaire & tesmoins, parvienne à la notice d'un chacun, & que nul de ceux qui pourroyent y avoir de l'interest,



l'interest, n' en puisse pretendre quelque ignorance, nous l'avons fait coucher par escrit, & mettre publicquement en lumiere. Et quant aux Exemplaires authentiques d'icelle, subscribe de nostre propre main, & cachetez de nostre seau, nous les avons aussy fait insinuer & delivrer, tant à Sa Majesté Imperiale, qu' à Messieurs les Electeurs de l'Empire. Faite à Hampton-court le xxviii. de Janvier c<sup>o</sup> m<sup>o</sup> xxxvii.



